

En

دعاء روز شنبه السَّبْت

خط ابو الحسن
مطهر

نگارش آسان

دعاء روز شنبه

دعاء يوم السبت

The Supplication on Saturdays

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشندۀ مهربان

In the Name of Allah, the All-beneficent, the All-merciful.



بِسْمِ اللَّهِ الْكَلْمَةِ (كَلِمَةُ) الْمُعْتَصِمِينَ

به نام خدا که ورد زبان پاکان از گناه *

“In the name of Allah,” the word of those who hold fast to Him,

وَمَقَالَةُ الْمُتَحَرِّزِينَ

و ذکر دائم پرهیزکاران عالم است *

the speech of those who seek His protection



وَأَعُوذُ بِاللَّهِ تَعَالَى

و به خدای تعالی پناه می برم

I seek refuge in Allah, high exalted is He,

مِنْ جَوْرِ الْجَائِرِينَ



* از جور ستمکاران

from the injustice of the unjust,



وَكَيْدِ الْحَاسِدِينَ

* و مكر حسودان

the trickery of the enviers,

وَبَغْيِ الظَّالِمِينَ

* و ظلم بيدادگران جهان

and the oppression of the wrongdoers,

وَاحْمَدُهُ وَ

و حمد می کنم او را
and I praise Him

فَوْقَ حَمْدِ الْحَامِدِينَ



* فوق حمد ستایش‌کنندگان
beyond the praise of the praisers!



اللَّهُمَّ أَنْتَ الْوَاحِدُ بِلَا شَرِيكٍ


خدايا توبي ييگانه بي شريک و انباز *

O Allah, You are the One without partner,

وَالْمَلِكُ بِلَا تَمْلِيكٍ


و پادشاه از ملک جهان بي نياز *

and the King without having been made sovereign;



۸



لَا تَضَادُ فِي حُكْمِكَ

* که هیچکس به ضدیت فرمان تو

no one opposes You in Your decree



وَ لَا تَنَازَعُ فِي مُلْكِكَ

* و به نزاع در سلطنت بر نخیزد

and no one contests You in Your kingdom.



أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ

از تو درخواست می‌کنم که بر محمد (ص)

I beseech You to bless Muhammad and his Household,

عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

* بندۀ (خاص) و پیغمبر بزرگت رحمت فرستی *

Your servant and Your messenger,



وَأَن تُوزِّعْنِي مِن شُكْرِ نُعْمَالَةِ

و مرا شکر نعمت‌هایت چنان بیاموزی که

inspire me with a thanksgiving for Your favors

ما تَبَلُّغُ بِي غَايَةَ رِضَالَةِ



* به منتهای خوشنودیت نائل گردم

that You take to the utmost limit of Your good pleasure,



وَأَنْ تُعِينَنِي عَلَى طَاعَتِكَ

و نیز مرا بر طاعت خود یاری کنی

help me to obey You,

و لزوم عبادتِكَ



و بر ملازمت بندگیت *

hold fast to worshiping You,



وَ اسْتِحْقَاقِ مَثُوبَتِكَ

و استحقاق ثوابت به لطف
and deserve Your reward,

بِلْطُفِ عِنَايَتِكَ



* و عنایت مدد فرمایی

through the gentleness of Your solicitude



وَتَرْحَمْنِي بِصَدْقَتِي (وَصُدُّنِي)

و بر من ترحمی کنی که مرا در همه عمر
have mercy upon me, bar me from acts of disobedience to You

عَنْ مَعَاصِيكَ مَا أَحْيِيْتَنِي



* از معصیت بر طاعت خود اعراض دهی *
as long as You keep me alive,



وَتُوفِّقْنِي لِمَا يَنْفَعُنِي

و مادامی که در این جهانم باقی می داری
give me success in what profits me as long as

ما آبْقِيتَنِي



* به کاری موافقم بدار که مرا سودمند باشد
You spare me,



وَأَن تَشْرَحْ بِكِتابِكَ صَدْرِي



* و به علوم و اسرار کتاب خود مرا شرح صدر عطا کن
expand my breast through Your Book,

وَتَحْطِطْ بِتَلَاوَتِهِ وِزْرِي



* و به قرائت قرآن گناهم را محو گردان
lessen my burden through its recitation,



وَتَمَنَّخْنِي السَّلَامَةَ فِي دِينِي

و در دین و ایمان جسم و جانم را سلامت بخش
bestow upon me health in my religion

وَنَفْسِي

* و خُلُقِم را خوش کن
and my soul,



وَلَا تُوْجِحْشَ بِـ
وَلَا تُوْجِحْشَ بِـ

که آنان که باید با من انس گیرند
estrange not my intimates

أَهْلَ أَنْسِي

* از من وحشت نکنند *
from me,



وَتُتْمِّ إِحْسَانَكَ

و با من چنانکه در گذشته عمر
and complete Your beneficence in

فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمُرِي



* احسان کردی

what is left of my lifetime,



كَمَا أَحْسَنْتَ فِيمَا مَضِيَ مِنْهُ

در بقیه عمر هم لطف و احسان فرما

just as You have shown beneficence in that of it which has passed!

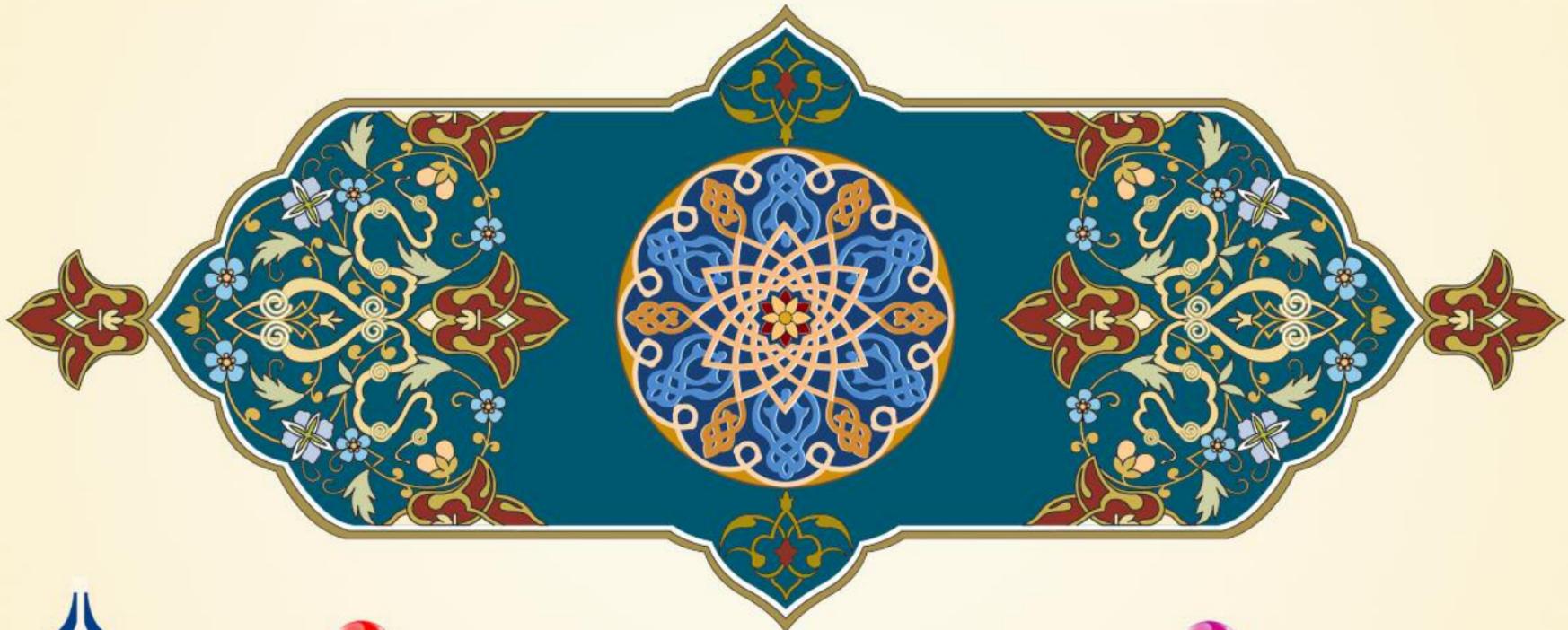


يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

ای مهربانترین مهربانان عالم *

O Most Merciful of all those who show mercy!





Negares Asan



easy.reading.quran



negaresh.asan



negareshasanpub



نگارش
آسان